



BEAUCOUP DE BRUIT POUR RIEN

Texte **William Shakespeare**

Mise en scène **Maïa Sandoz, Paul Moulin**

Avec

Serge Biavan, Maxime Coggio, Christophe Danvin

en alternance avec **Balthazar Monge,**

Mathilde-Edith Mennetrier en alternance avec

Élsa Verdon, Gilles Nicolas, Paul Moulin,

Soulaymane Rkiba, Aurélie Vérillon, Mélissa Zehner

Pour la version LSF **Lucie Lataste, Patrick Gache**

15 > 31 déc. 2022

GRANDE SALLE

Horaires 21h, dim. 18h,
sam. 31 20h

Relâches :
lun., sam. 24, dim. 25

Durée 2h

 Pour tous
dès 14 ans

Spectacle en LSF
ven. 16

Traduction-adaptation **Clémence Barbier, Paul Moulin,**
Maïa Sandoz, Paolo Sandoz

Traduction-adaptation en LSF **Julia Pelhate**

Assistanat à la mise en scène **Clémence Barbier**

Lumière **Bruno Brinas**

Création sonore et musicale **Christophe Danvin**

Mise en espace sonore **Jean-François Domingues**

Scénographie et costumes **Catherine Cosme**

Collaboration chorégraphique **Gilles Nicolas**

assisté de **Stan Weiszer**

Collaboration artistique **Guillaume Moitessier**

Régie générale **David Ferré**

Régie son **Grégoire Leymarie, Jean-François Domingues**

Régie plateau **Paolo Sandoz**

Cintrier **Damien Pouillart, David Ferré**

Régie lumière **Bruno Brinas**

Habilleuse **Marie-B Jourdain**

Administration, production **Agnès Carré**

Diffusion et production **Olivier Talpaert, En votre Compagnie**

En partenariat avec :



Production : Théâtre de
L'Argument
Coproduction : ThéâtrédelaCité
– Centre dramatique national
Toulouse Occitanie, MC2: Maison
de la Culture de Grenoble
– Scène nationale, L'Équinoxe –
Scène nationale de Châteauroux,
Théâtre des 4 saisons –
Gragnan, Espace d'Albret
– Nérac, Théâtre 71 – Scène
nationale de Malakoff, La ferme
du Buisson – Scène nationale de
Marne la Vallée-Noisiel.
Avec le soutien de l'Espace
Marcel Carné – Saint-Michel-
sur-Orge, de L'Azimut – Théâtre
Firmin Gémier – La Piscine,
des 3T – Scène conventionnée
de Châtelleraut, de l'Odéon
– Théâtre de l'Europe, de la
DRAC Ile-de-France – Ministère
de la Culture, du Conseil
Départemental du Val-de-Marne
et de la Région Ile-de-France.
Avec la participation artistique du
Jeune théâtre national.
Spectacle créé le 4 mars 2021 au
ThéâtrédelaCité à Toulouse.

Maïa Sandoz et Paul Moulin

Tous les deux comédiens et metteurs en scène, Maïa Sandoz et Paul Moulin se sont rencontrés à l'École du Studio-Théâtre d'Asnières. Ensemble, ils fondent le Théâtre de l'Argument en 2006, avec lequel Maïa Sandoz crée ses premières mises en scène. En 2019 aux Célestins, ils ont présenté une adaptation de *Zaï Zaï Zaï Zaï* de Fabcaro.

Note d'intention

Quiconque monte Shakespeare aujourd'hui, alors que tant de merveilleuses équipes ont déjà produit d'excellents spectacles, doit sans doute commencer par présenter ses excuses. Pardon donc... la seule excuse qui nous vienne sera celle d'un amour sans borne pour son théâtre. L'histoire de la compagnie commence en 2007 avec Shakespeare (*Maquette Suicide*, après *Hamlet* de Maïa Sandoz), le projet de monter *Beaucoup de bruit pour rien* est donc motivé par l'immense désir de replonger joyeusement dans cette mer agitée qu'est la poétique Shakespearienne.

Après avoir passé 13 ans à monter exclusivement des textes contemporains, nous éprouvons le désir de travailler cette dramaturgie impeccable et cette langue merveilleuse plus que tout. Il ne s'agit pas tant de nous complaire dans des déclamations musicales et retrouver enfin le lyrisme bien trop absent de la plupart des pièces d'aujourd'hui, en tous cas de celles que nous avons montées... mais bien d'incarner avec rigueur et méthode le réalisme dramatique de Shakespeare, sa rhétorique, sa virtuosité, afin de réinterroger en tant que comédien.nes, non pas notre art, mais notre nature profonde.

Beaucoup de bruit pour rien, comédie subversive dominée par la question de l'ambiguïté de la parole, du désir, de la représentation, de l'illusion, répond à cette nécessité. Il s'agit d'une pièce sur les faux-semblants, tout le monde avance masqué : le mariage des jeunes gens est prévu à l'avance, la tromperie de Hero n'est qu'une illusion, sa mort : une ruse, l'amour naissant entre Bénédict et Béatrice ? La conséquence d'une succession de mises en scène.

Avec l'ensemble de nos collaborateurs artistiques (scéno, lumière, son, costume, traduction) nous continuerons avec *Beaucoup de bruit pour rien* de creuser

la question de l'illusion. C'est pour nous une vraie question politique et éthique en même temps qu'une question théâtrale. Les représentations du mensonge, de la duplicité et de l'imposture sont des espaces de mise en scène formidables, des espaces de rêves, de mise en abyme ultime. Elles sont l'occasion de donner à voir notre fascination pour les acteurs, dans ce qu'ils ont de plus excitant et dérangeant à la foi. Depuis Mayenburg, en passant par Dennis Kelly, le travail de la compagnie s'attache à mettre en lumière cette part d'ombre qui fonde notre humanité.

Bien que centré sur les comédien.nes, l'esprit joyeux et collectif de notre compagnie, le projet ne se départit pas de questionnements sur les représentations archétypales de l'amour, les injonctions sociales qui en découlent, les processus de domination masculine, le fiel de la rumeur et le pouvoir créateur des mots.

Né dans la tourmente de la pandémie mondiale, contre la machine libérale et sa vision de notre art comme un exotique passe-temps non-essentiel, ce spectacle sera subjectivement festif, familial et émouvant, un prétexte à être ensemble et plus que jamais un espace émancipateur, un espace de vie digne de ce nom et... absolument nécessaire.

Maïa Sandoz, Paul Moulin





4 > 8 janv. 2023

PETIT PAYS

Gaël Faye / Frédéric R. Fisbach – **Grande salle**

Avec *Petit pays*, Gaël Faye raconte le génocide des Tutsis au Rwanda à travers le regard d'un enfant de dix ans dont la vie va basculer. Frédéric R. Fisbach s'empare de ce récit bouleversant, et s'interroge sur ces choix qui transforment nos vies.



18 > 22 janv. 2023

IPHIGÉNIE

Tiago Rodrigues / Anne Théron – **Grande salle**

Pour pouvoir lancer ses troupes sur Troie, Agamemnon se plie à la volonté des dieux et sacrifie sa fille. Une Iphigénie d'aujourd'hui, qui affirme son libre arbitre et choisit elle-même sa mort. En femme libre.

« *Anne Théron offre un écrin saisissant au texte de Tiago Rodrigues, directeur du festival d'Avignon.* » La Terrasse.



Pour les fêtes, offrez du théâtre !

Avec les chèques-cadeaux, faites plaisir à celles et ceux que vous aimez. Pas d'erreur possible : la personne fait elle-même son choix parmi notre programmation et (re)découvre l'un des plus beaux théâtres à l'italienne d'Europe.

- Montant minimum : 10 €.
- Validité : 2 ans à partir de la date d'achat.



LIBRAIRIE

Retrouvez les textes de notre programmation dans l'atrium, en partenariat avec la librairie Passages (Lyon 2^e).



LA CARAVANE DES CÉLESTINS

Devant le théâtre, partagez un chocolat ou un vin chaud, dégustez une crêpe, un velouté de potimarron, ou un gâteau aux épices de Noël.

Du 13 au 31 décembre : les soirs de spectacle dès 17h30 / dim. 14h30

Le **bar-restaurant L'Etourdi** reste ouvert avant et après les spectacles, sauf le dimanche.



theatredescelestins.com



MÉCÈNES BIENVEILLANTS



L'équipe d'accueil est hébergée par
LA MAISON MARTIN MOREL

